

Naročnina \$2.00 na leto. Izhaja dva krat na teden.

CLEVELANDSKA AMERIKA

NEODVIŠEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI.

CLEVELANDSKA AMERIKA
Excellent advertising medium.

CLEVELAND, OHIO TOREK, 10. VELIKI SRPAN 1915.

LETO VIII. — VOL. VIII.

Rusi se na celi fronti trdovratno ustavljajo Nemcem.

Mestne novice.

Zemljiška vrednost vseh zemljišč v Cuyahoga county se začne znova ceniti tekom tega tedna.

—Tekom prihodnjega tedna se začne s pripravami, da se vsa zemljiška vrednost v Cuyahoga county, kamor spada Cleveland, znova preceni, in se na podlagi te cenitve razpiše davki za leto 1916. Prvotno so nameravali ceniti zemljišča šele leta 1918, ker pa na podlagi sedanje cenitve county in mesto ne dobivata dovolj dohodkov, je treba nove cenitve. Mar sicer zemljišča bo cenjeno več kot od zadnje cenitve. Tako cenitev zemljišč je precej draga stvar, in velja county nad \$100.000. Pričakuje se, da bodo pomnožili vrednost zemljišč v celotnem county za \$35.000.000 najmanj, kar bi prineslo davčni oblasti en milijon novih davkov na leto. Prava cenitev zemljišč se začne v jeseni po volitvah, ko bodo zvoljeni posebno za to določeni uradniki od volivcev.

—Cleveland je zopet dobil velikanova vojna naročila za Rusijo, kakor poročajo iz tovarniških krogov. Rusija se pripravila za zimo, in je poslala v Ameriko vojnih naročil za \$250.000.000. Od te svote dobi Cleveland \$10.000.000. V New Yorku so pretečeni teden podpisali ruski zastopniki kontrakt za 13 milijonov topovskih šrapnelov. Ker velja en tak šrapnel \$18, bo znašalo skupno naročilo okoli \$234.000.000. Katere tovarne v Clevelandu so dobile vojna naročila, se ne more vedeti, ker to jako skrivajo.

—Glavni odbor SNP je naznanil delegatu dr. Primož Trubarja, SNP J. Faletichu v Clevelandu, da ga je na seji izobčil iz Jednote. Družega vzroka niso vedli kot to, da je prekršil pravila. Kakor znano, je glavni odbor SNP izobčil že več Clevelandčanov iz Jednote, ker niso plesali po poveljih gl. odbora. Državni komisar za podporne Jednote v Ohio je naznanil, da SNP nima pravice poslovanja v državi Ohio, in proti SNP se je vložila tožba, katere posledica bo, da se — ali prekliče izobčenje pravilno in postavno izvoljenega delegata dr. Primož Trubar ali pa se lahko odpove Jednoti poslovanje v Ohio. Glavni odbor SNP bi vsakako pametneje naredil, da ne bi pred konvencijo razburjal duhov in postavno izvoljenega delegata, ki je bil zvoljen skoro enoglasno, kar meni nič, tebi nič — izobčil. Na vsak način pa bo sodnijska obravnava o tem jako zanimiva, ker bo določila, če imajo gl. odbori v resnici pravico metati člane iz Jednote po svoji volji, kadar se jim zdi, četudi redno plačuje svoje svoje asmesente. Zajedno je gl. odbor SNP suspendiral iz Jednote tudi tajnika dr. Primož Trubar, br. Zvezka.

—Rojakar Fr. Jelencu je tovarni The White Co. stroj močno poškodoval roko s tem, da mu je odtrgal tri prste na levi roki. Rojak se nahaja v City hospital.

—Okradena sta bila pretečeni teden dva rojaka na cesti Fr. Vodopivcu iz E. 43. ceste so roparji vzeli \$110, katere je imel pri sebi, ko se je vračal domov. Ker se je branil, so ga do nezveste pretepli. Nadalje je bil napaden v četrtki zvečer rojak Blaž Logar, ki se je vračal domov z novo obleko. Ikaru je pravekar kupil Roparji

so mu vzeli obleko in vse premoženje, \$110. Policija ni nobenega napadalca dobila. Okolica okoli E. 54. ceste, blizu St. Clair proti Marquette Rd. je sploh znana kot jako nevarna, in mnogo rojakov je bilo ponoči tam že napadenih in oropanih.

—Dr. Slovenski Sokol priredi v nedeljo, 15. avgusta izlet na Recharjeve farme v Euclid, Ohio. V slučaju slabega vremena se izlet preloži.

—Zensko podporno društvo "Napredne Slovenke", št. 137 SNP priredi v nedeljo 15. avgusta izlet na Jernkove farme v Euclid, Ohio.

—Dr. "Avstr. Veteran" iz Collinwooda priredi v nedeljo, 15. avg. izlet k Trampušu v Euclid, Ohio.

—Velik slovenski dan priredi v nedeljo, 15. avgusta člani Slovenske Lige in Hrvatskega Saveza v Lorain, Ohio. Kot govorniki nastopijo Don Niko Gršković in znani slovenski operni pevec R. Trošt, eden najboljših slov. govornikov. Manifestacija se vrši v Maksim prostori v Lorainu. Računa se tudi na precejšno udeležbo iz Clevelanda.

—Poročili so se Frank Sajovic in Neža Dragan, Filip Rant in Mary Filipovec. Bilo srečno! —V pondeljek obhaja svojo poroko naš novi slovenski mesar, g. Charles Armbruster z gospico Mary Selle. Naše iskrene čestitke!

—Ker se bliža sezona za lov na razne ptice, je vlada Zjed. držav iz Washingtona opomnila lovce na razne določbe. Povodne ptice je dovoljeno loviti od 1. oktobra do 16. decembra. Prepelice, jerebice in druge poljske ptice od 1. septembra do 1. decembra. Ključače, žrjave in sorodne ptice od 1. okt. do 1. dec. Ptice, ki se živijo ob žuželk, imajo postavno varstvo, in se jih ne sme loviti, gojiti, lahude in manjše ptice, ki živijo ob bregovih vod in jezer se do leta 1918 sploh ne sme streljati. Tudi med solčinam zahodom in vzhodom se ne sme streljati. Kjer so državne postavne različne od zvezniških postav, imajo zvezne postav vselej prednost.

—Fr. Homer, stanujoč na 4048 St. Clair ave. je pred kratkim dobil izplačanih \$1500 za poškode, katere je dobil njegovega sina, ko je bil zadet od avtomobila. Ker pa se je sodišče hotelo prepričati, če bo res porabil denar za otroke, ga je pozvalo, naj prinese \$900 na sodnijo in ga deponira pri sodniji. Fr. Homer pravi, da je šel z \$900 proti sodniji, toda na potu so mu tatovi ukradli denar. Policija ni prepričana, da govori Homer resnico.

—Dr. Slovec, št. 1. S.D.Z. se prav pridno pripravlja na velik banket v nedeljo 26. sept. ko praznuje društvo petletnico svojega obstanka.

Vojni vjetniki se dobe za delo. Današnji dunajski uradni list prijavlja obširno poljsko vojsko, pod katerimi je dobili vojne vjetnike za delo. Vojbe je dobili na eno delavsko mesto najmanj 200 mož, a to število se lahko zniža do 30 mož, če prevzame delodajalec tudi straženje vjetnikov, če prevzame odgovornost za dobro straženje in se zaveže, poravnati vsi stroški, ki bi nastali, ako bi kak vjetnik pobegnil in bil se lovil. Za straženje vjetnikov na laško porabijo oboje člani meščanske gard in veteranskih društev, če so zaprta delna črna vojska, dalje zaprejo oboje za varstvo godov, polja in vinogradov. Porabiti se smejo tudi druge osebe, ki imajo ravnanje s puško, ki jih politična oblast prima kot zaupanja vredne in jih zaprejo. Pravico odlašati 30 do 200 vojnih vjetnikov za delo imajo vojska zapovedništva, oštrima zapovedništva vjetniških tabornikov. Kdor hoče dobiti na delo več kakor 200 vjetnikov, se mora obrniti na vojno ministrstvo. Tako pri vojskih, kakor pri državnih, javnih in pri zasebnih delih, ki v vojni vjetnik na dan po 20 do 30 vjetnikov, samostojno delajo, ali pa jih tudi vse deli.

Bitke ob Narev reki.

London, 8. avgusta. Nemško uradno poročilo trdi, da je prenehal upor Rusov med Lomzo in med izlivom reke Bug. S tem je končana ena najbolj krvavih bitk, ki se je vnela, da zadržuje Nemce toliko časa, dokler se glavna armada ne umakne iz Varšave. Tri tedne so skušali Nemci pod poveljstvom generala Hindenburga prodreti do fronto in odrezati umikajočim se Rusom pot iz Varšave. Sedaj, ko so se Rusi umaknili proč od reke Narev, naznanja to, da je vrhovni poveljnik Nikolajevič srečno umaknil svoje čete, radičesar so tudi nadaljni boji ob reki Narev postali brezpotrebni.

Padec Varšave ne pomeni mnogo.

London, 8. avgusta. S tem, da so Rusi popolnoma izpraznili Varšavo, Nemci niso ničesar pridobili. Rusi imajo v svoji oblasti še vedno utrjeno predmestje Praga in ves vzhodni breg reke Visle, in ruske čete v teh krajih silno ovirajo vsako nemško napredovanje, dočim se nahaja na jugu avstrijska armada pod poveljstvom nadvojvode Josipa Ferdinanda. Ta armada je zavzela pred enim tednom železniška mesta Lublin, Holm, in odtod ni več napredovala.

Ruski odpor je velik.

Odpor, katerega so Rusi pokazali vzhodno od Varšave, je presenetil Avstrijce in Nemce. Ta ruski odpor je pomagal, da general Hindenburg iz severa ni mogel proti jugu, da bi obšel rusko armado, in ta ruski odpor je povzročil, da so pota in železnice ostale nedotaknjene, in da se je vsa ruska armada lahko umaknila. Glavni nemški načrt, da ujamejo rusko armado pri Varšavi, se je popolnoma ponesrečil.

Edini napredek Nemcev.

Iz Berlina se poroča, da so nemške čete prekoračile reko Vislo pri Varšavi in zasedli fort Dembe. Ta fort je najbolj južni fort trdnjave Novo Georgijevsk. Ko so se Rusi umaknili iz Varšave, so postavili na cellem desnem bregu Varšave mnogo topništva, da bi preprečili Nemcem, da ne bi zgradili zopet mostov preko Visle, katere mostove so Rusi podrli. Rusi sedaj streljajo na nemške čete v Varšavi. Edini pravi uspeh Nemcev je v Kurlandiji. Tu se nahaja nemški general Buelow, ki ima s seboj 340.000 mož. Ta general skuša zavzeti Rigo in potem udariti proti železnici, ki vodi proti Petrogradu.

Bitke za razne trdnjave.

Rusko uradno poročilo pravi, da so Nemci pričeli napadati trdnjave Ossovec in Kovno. Utrdbe pri Soisni, ki tvorijo del trdnjave Ossovec, so Nemci v petek baje z naskokom vzeli. Nemci so pri tem rabili strupe ne pline, da so pregnali Ruse iz njih utrdb, toda ko so se strupeni plini razkabili, so Rusi znova napadli in odvzeli Nemcem pridobljeno zemljo. V Londonu so dospela poročila, da so Rusi izpraznili veliko trdnjavo Kovno, toda rusko poročilo pravi, da se nahajajo Rusi še vedno v Kovnu. Levo krilo armade generala Buelowa je napredovalo proti Dvinsk, in Rusi so se tu umaknili preko reke Jara, dočim se desno krilo generala Buelowa približuje Kovnu. Odsedaj naprej bo napredek generala Buelowa počasnejši. Med reko Jaro in mestom Dvinsk se nahajajo velikanska močvirja, dočim leži med Kovno in Vilno reka Niemen z mnogimi manjšimi rekami, ki so vse pripravne za dobro defenzivo.

Trdnjava Novo Georgijevsk.

Dočim so Rusi spraznili druge trdnjave okoli Varšave, so sklenili, da se branijo v trdnjavi Novo Georgijevsk, severno od Varšave. Ta trdnjava leži tam, kjer se steka reka Narev v reko Vislo, in je naravno jako močno utrjena. Novo Georgijevsk sicer ni mesto, pač pa skupina naravnih utrdb. V Novo Georgijevsk so Rusi pustili 50.000 mož, in pravijo, da se v njej lahko branijo več mesecev.

Varšava vzeta v ponočnem boju.

Berolin, 8. avgusta. Kot so dospela poročila iz Varšave v Berolin, so Nemci zasedli Varšavo v ponočnem boju. S kakimi tristo topovi so začeli proti večeru obstreljevati ruske posojanke okoli Varšave, dočim so se glavne ruske čete že prej umaknile. Rusi so izpraznili utrdbे pri Varšavi, pretečeno zimo, ko je general Hindenburg grozil mestu in se je izkazalo, da če branijo ta utrdb, da jih nemška armada lahko obkoli od vseh strani. Pustili pa so v teh utrdbah manjše topove, ki so bili sposobni za dober boj proti infanteriji. Okoli tretje ure jutraj so se pojavile prve nemške čete v mestu. Rusi so se še ponoči umaknili. Nemški načrti za bodočnost.

Nemške in avstrijske armade imajo sedem potov in načinov, kamor se lahko obrnejo, potem, ko bodo gotove na Poljskem proti Rusom, da se jim sploh posreči premagati Ruse. Sledeči so načrti Nemcev: Mogoče napadejo z vsem brodom in s posebno transportno armado Anglijo na suhem in na morju. Mogoče naskočijo francoski center pri Soissonu in udarijo proti Parizu. Mogoče je napad na angleške postojanke med Ypres in La Basse, in če tu poženejo Angleže nazaj, osvoje Nemci Calais in Boulogne. Mogoče udarijo v južno Rusijo proti pristanišču Odesa v južni Rusiji ob Črnem morju. Če se to posreči, tedaj Nemci lahko pošljejo Turkom sveže čete na pomoč. Lahko udarijo na Srbijo in preko Bolgarije za hrbet zaveznikov, ki se borijo na otoku Galipolis. Lahko udarijo na Italijane z veliko premočjo in jih prepodijo z avstrijskega ozemlja. Prihodnji teden se vrši v Berlinu vojaško zborovanje, pri katerem se bodo sklenili nadaljni načrti.

Kaj poročajo Rusi.

Petrograd, 8. avgusta. Rusi so se umaknili iz Varšave brez boja z namenom, da mesto ohranijo pred bombardiranjem. Rusko umikanje je bilo v redu in po dobro premišljenih načrtih. Vse vojaške zaloge so bile ob pravem času odnešene iz mesta, kakor tudi vse železniške priprave. Mostove preko reke Visle so podrl, in postavili na levi breg Visle topove, da preprečijo Nemcem zopetno zgraditev mostov. Trdnjava Novo Georgijevsk, dasi je obdana od treh strani od sovražnika, ima še vedno železniško zvezo proti vzhodu, med mestom Jablona in Dvor. Dvor leži takoj preko reke Bug. V bližju mesta Rige so bili Nemci poginani nazaj proti Mitavi. Zdi se, da Nemci ne nameravajo zavzeti Rige, pač pa da udarijo južno, da se združijo z armado Hindenburga.

Nemški zunanji minister gre?

London, 8. avgusta. Dopisnik v Amsterdamu za Exchange Telegraph Co. poroča iz Berlina, da se bo nemški zunanji minister najbrž odpovedal svoji službi. Uradno se bo naznanilo, da odstopi minister radi zdravja, toda v resnici se bo odpovedal, ker je avstrijska vlada naredila veliko napako, ko je poslala v Washington noto glede ameriškega exportu municije, ne da bi prej o tem kaj naznanila nemškemu zunanjemu ministru. Avstrijska nota v Washingtonu je povzročila velik smeh, kajti dočim Avstrija protestira proti Ameriki, ker pošilja streljivo v Evropo, pa Avstrija sama pošilja streljivo — Turkom. Avstrija je torej drugi narod obdolžila greha, katerega sama dela vsak dan. Drugi vzrok za odstop nemškega ministra Jagowa pa je, ker je minister priporočal francoski vladi, da se belgijske kolonije v Afriki razdelijo med Francijo in Nemčijo. Dr. Alfred Zimmerman bo najbrž naslednik Jagowa.

Francija zaplenila vse žito. Pariz, 8. avgusta. Francoski parlament je z 417 proti 13 glasovom danes sklenil, da zapleni francoska vlada vse žito, kar se ga je letos pridelalo. Država preskrbi razdeljevanje žita. Tako se je zgodilo tudi v Nemčiji in Avstriji.

Nemško uradno poročilo.

Berolin, 8. avgusta. V Flandriji so bili Belgijci prisiljeni, da so zapustili nekaj svojih strelnih jarkov severno od Ypresa. Francoski napadi z granatami so bili pri Nancy odbiti. Vzhodno od Luneville je bil odbit francoski napad. Vzhodno od Ponisveša so se Rusi umaknili za reko Jaro. Zapadno od Kovna smo napredovali, in smo zajeli tudi 500 ruskih vojakov ter dve strojni puški. Armade generalov Galwitz in Scholtz so prebile ruski odpor pri Lomzi in ob reki Bug. Od 1. do 6. avgusta smo ujeli 85 ruskih častnikov in 14.200 mož. 6 topov in 60 strojnih pušk. Južno od trdnjave Novo Georgijevsk smo zavzeli fort Dembe. V Varšavi je položaj nespremenjen. Rusi bombardirajo mesto od vzhoda. Med reko Bug in Vislo so nemške čete naskočile Ruskovo, in prisilile sovražnika, da se je umaknil iz svojih pozicij.

Avstrijsko uradno poročilo.

Dunaj, 8. avgusta. Med reko Vislo in Bug se boji še vedno nadaljujejo. Avstrijske čete južno od Lubartova in nemške čete severno od Lesne so prodrle skozi sovražnikove vrste. V goriškem distriktu so Italijani jako silno obstreljevali Polazzo in Redipuglija. Več italijanskih bataljonov je napadlo naše postojanke, toda vsi laški napadi so bili odbiti.

Švedi ostanejo nevtralni.

London, 8. avgusta. Nekaj časa je bila angleška javnost silno razburjena, ker so Švedi baje grozili, da napovejo Rusiji vojno. Švedi imajo še staro sovražstvo do Rusov, odkar so jim Rusi leta 1813 vzeli celo Finsko. Danes pa se je izjavil švedski poslanik v Londonu (Popolnoma zmisljeno je, da bi se Švedska pripravljala na vojno. Govor, ki ga je imel ruski zunanji minister pretekli teden v dumi, jasno naznanja, da so razmere med Rusijo in Švedsko prijateljske.

Nova ruska armada.

Petrograd, 8. avgusta. Nova ruska armada, obstoječa iz 600.000 mož se je tu in v okolici ter v Moskvi izvežbala ter je pripravljena za na odhod na bojišče.

Laški submarin potopljen?

Dunaj, 8. avgusta. Laški submarin Neriede je bil potopljen ko se je spustil v boj z nekim avstrijskim submarinom pri Pelagosi. To poročilo je prišlo tudi iz Rima in mora biti verjetno. Sedemnajst mož laškega submarina je zajedno z ladjo potonilo.

Pred padcem Gorice.

Iz Rima poročajo Lahi, da so po hudem boju zavzeli gorovje Mihaela, neposredno pred Gorico. Ta brzojavka je bila potrjena tudi v Rimu, vendar ni omenjena v laškem uradnem poročilu. Lahi trdijo, da pade sedaj Gorica kmalu v njih roke, naker jim je odprta pot proti Trstu. Lahi so že dvakrat naznanili padec Gorice, toda dosedaj še vedno stoji. Neuradna poročila, ki se razširjajo v Italiji, pravijo, da so imeli Lahi pred Gorico dosedaj 75.000 mrtvih in ranjenih, in da znašajo avstrijske zgube okoli 22.000 mrtvih in ranjenih.

Avstrijski zrakoplovci.

London, 9. avg. Avstrijski zrakoplovci so včeraj pripluli nad Belgrad in zagnali toliko bomb nad železniški most, ki vodi preko Donave, da se je most podrl. Iz Dunaja se poroča: Armada nadvojvode Josipa Ferdinanda je nadaljevala včrtaj s svojimi napadi med Vislo in Vjeprz. Naše čete so včeraj zasedle mesto Lubartov. Sovražnik se je umaknil v neredu preko reke Vjeprz. Južno in jugozahodno od Wiechova smo imeli popolen uspeh. Tekom zadnjega tedna smo ujeli 23 ruskih častnikov, 6000 mož, dva topa, enajst strojnih pušk. Med reko Vjeprz in Bug se Rusi trdovratno ustavljajo.

Rusko uradno poročilo.

Petrograd, 9. avg. V okolici Rige smo prepoznali sovražnika pri Dvini, Ekau in ob dolinem teku reke Aa. Nemci, ki so zasedli Poniewesch ne morejo naprej. Nemški napadi na trdnjave Ossovec in Kovno se niso več ponovili, pač pa napada sovražnik s svo silo našo fronto ob reki Narev. Na desnem bregu Visle smo ujeli 800 Nemcev. Po drugih krajih se vršijo boji brez večjega pomena.

Iz francoskega bojišča.

Pariz, 9. avg. V okolici Artois so se včeraj ves dan vršili boji z ročnimi granatami. V Argonih se je včeraj Nemcem posrečilo zasesti nekaj naših utrjenih točk, toda proti večeru smo jih prepoznali povsod. Pri La Fille Morte so Nemci zasedli naše strelne jarke, a ko smo proti večeru priredili proti napad, so se Nemci morali povsod umakniti. V Vogezi so Nemci napadli naše postojanke pri Lingenkopf in Schatzmaenele, toda tu smo Nemce popolnoma odbili z velikimi zgubami. Ena naša stotinja je vjela nekaj sto nemških vojakov. Blizu Nieuporta so Nemci napadli dva naša zrakoplova, toda naše baterije so prisilile nemške topve k molku, in zrakoplova sta se vrnila nepoškodovana k našim četam.

Kaj poročajo Italijani.

Rim, 9. avg. Naše alpske čete so včeraj napredovale po skalnatih planinah Valle del Monte in so prepoznale avstrijske čete pri Punta del Cavallo, kjer so imele močne utrdbе. Tu smo zajeli več vozov topovskih krogelj in vojnega materiala. Istega dne je naša artilerija pregnala avstrijske čete iz Malga Paludej v dolini Sextem. Na Kraški planoti se je sovražnik včeraj trudil, da bi nas pregnal iz osvojenih strelnih jarkov, toda vsi sovražnikovi napadi so bili odbiti.

Turki priznajo poraz.

Amsterdam, 9. avg. Zavezniki so napadli Turke na polotoku Galipolis na levem in desnem krilu ter so osvojili prvovrstne turške strelne jarke. Zavezniki so napredovali za pol drugo miljo.

Tri ladje potopljene.

London, 9. avg. Nemški sub-

marini so včeraj potopili potniški parnik Glenravel, švedski parnik Malmaland in ribiško ladjo Queen. 7 mornarjev je pri tem zgubilo življenje.

Nemški kaiser ponuja mir?

Petrograd, 9. avg. Upljivni listi poročajo, da je kaiser pretekli teden potom danskega kralja ponudil Rusom mir. Ruski car pa je kategorično odgovoril, da v teh časih Rusija niti misliti ne more na mir. Niti pišejo: Ker se Nemcem ni posrečilo uničiti Francijo, so se vrgli z vsemi silami nad rusko armado, in so upali, da razbijejo armado pri Varšavi, naker bo Rusija prisiljena sklepati mir. Toda zadnji teden so Nemci sprevideli, da je ves njih napor zaman. Dobili so sicer Varšavo, toda ne ruske armade. Kmalu bodo Nemci spoznali, da je Varšava za nje luksus, katerega bodo drago plačali. Načelnik ruskega generalnega štaba se je izjavil: Ruska armada je zavzela isto taktiko kot leta 1812. Če Nemci hočejo, lahko neprestano napredujejo, dokler ne pride dan, ko bodo Rusi lahko zadostili vsem svojim potrebam. Medtem pa bodo dejali puščali Nemci železnice čimdalje bolj za seboj, in vsako rusko častnikovo, 6000 mož, dva topa, enajst strojnih pušk. Med reko Vjeprz in Bug se Rusi trdovratno ustavljajo.

Kajzer govori.

London, 9. avg. Ob priliki padca Varšave je poslal kaiser vrtenskiemu kralju sledečo brzojavko: Pri padcu Varšave vidimo pot, po kateri nas vodi vsemogočini s svojo milostjo. Mi se zanesemo na njega, in naše čete bodo izvajale zmago do častnega konca.

Naročilo za Rusijo.

New York, 9. avgusta. The Maryland Steel Co. je dobila naročila od ruske vlade za 10 tisoč ton železniških tračnic.

Rusi se umaknejo še bolj nazaj.

London, 9. avg. Neki ruski general ruske armade se je izjavil, da se Rusi ne bodo držali v trdnjavi Brest-Litovsk, pač pa se umaknejo še bolj v notranjo Rusijo, kjer so imeli že pred vojno pripravljeno jako močno utrjeno obrambeno črto. Nemci so pripeljali pred trdnjavo Brest-Litovsk že 42 cm topove. Dosedaj so zavzeli en fort. En armadni zbor ruskega vojaštva se nahaja v tej trdnjavi.

Dobra plača.

New York, 9. avg. Samuel Undermeyer, odvetnik, ki je pred časom zastopal jekleni trust v tožbah, je dobil za nagrado 15.000 delnic jeklenega trusta. Tedaj so bile te delnice vredne po \$8.00 vsaka, danes se pa na borzi prodajajo za \$300, kar znači, da je dobil Undermeyer za svoje delo štiri in pol milijona dolarjev plače.

Delavske počitnice.

Detroit, Mich., 9. avg. H. Ford, lastnik znane Ford avtomobilne tovarne, je dal vsem delavcem dva tedna počitnic.

Draginjo konsumenti tudi sami delajo.

26. junija se je nekatera potrošila s nekim delavcem na dva sekunda, drvo po 30 K. Prišlo pa je nek hotel in plačal dva bres pogajanja sejen po 34 K in jih vreda tudi dobil. Tako je čisto tudi pri drugih stvarih. Pa se čudijo draginjo po restavracijah.

—Ali hočete prodati hišo, lot ali iščete prijatelja, znanca, dolžnika, ali bi radi priporočili svojo trgovino? Denite naš oglas v naš list, in takoj boste imeli uspeh. Nad 8000 rojakov v Clevelandu bere "Clevelandsko Ameriko".

CLEVELANDSKA AMERIKA.

IZHAJA V TOREK IN PETEK.

NAROČNINA:

Za Ameriko.....\$2.00

Za Evropo.....\$3.00

Za Cleveland po pošti.....\$2.50

Posamezne številke po 5 centa.

Dopolni brez podpisa in osebnosti se ne sprejemajo.

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošilja na:

CLEVELANDSKA AMERIKA,

6119 ST. CLAIR AVE. N. E.

CLEVELAND, O.

EDWARD KALISH, Publisher.

LOUIS J. PIRO, Editor.

ISSUED TUESDAYS AND FRIDAYS.

Read by 15,000 Slovenians (Krajinars) in the City of Cleveland and elsewhere. Advertising rates on request.

TEL. CUY. PRINCETON 189

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS

Registered as second-class matter January 6th 1909, at the post office at Cleveland, O. under the Act of March 3, 1879.

No. 64. Tue. August 10. 1915.

ESTABLISHED 1893

Eno leto vojne.

Ni manj kot en milijon mož se je udeležilo teh začetnih bitk. Toda Nemci niso dobili družega kot nekaj tisoč milij teritorija, njih načrt, zavzeti Pariz, se je popolnoma ponesrečil, do obmorskih mest niso prišli, in že jim je začela pretiti Rusija. Od 15. novembra, 1914 do 25. julija 1915 Nemci sploh niso ničesar dosegli v Franciji, njih boj je bil defenziven.

Drugi del.

Avstrijci in Rusi.

Kot znano, je ruska mobilizacija jako počasna, in na to so Nemci računali. V šestih tednih so hoteli Nemci zavzeti Pariz in diktirati Francozom mirovne pogoje, potem pa planiti nad ruskega medveda. Od avstrijske armade pa so pričakovali, da bo prvič prve ruske napade. Ruski načrt pa je bil da kakor hitro mogoče uniči Avstrijo, predno more Nemci priti na pomoč. Tako vidimo, da se je Rusija z vsemi silami najprvo obrnila proti Avstriji. Toda prvotni uspehi Nemcev na Francoskem, so povzročili, da so Rusi odvezli velik del svoje armade od avstrijske fronte in udarili na Nemce. To je vzrok, da Rusi proti Avstrijcem niso bili vselej zmagoviti. Če bi šlo po prvotnem ruskem načrtu, bi bila Avstrija uničena, ker Nemci, potem, ko so bili poraženi v Franciji, ne bi mogli poslati pomoči, in Rusi bi imeli pozneje opraviti samo z Nemci. Tako so pa armada razdelili na dve fronti, in nobena ni imela uspeha, ker je bila vsaka razcepljena.

V prvih dneh vojne so Avstrijci poslali svojo armado v Galicijo, in so skušali podjarmiti Poljsko z eno armado, z drugo pa so skušali braniti galško mejo od Lvova naprej. Toda Avstrijci so bili silno tepeni. Najprvo so jih Srbi pobili odločno, ko so ob reki Drini skušali stopiti na srbska tla. 60.000 Avstrijcev je tu obležalo, in nad 40.000 jih je bilo ujetih. To je bil hud udarec za Avstrijo. Poleg tega pa si Avstrija niti pomagati ni mogla, ker je svoje najboljša četa in najtežje topništvo posodila Nemčiji, da slednja uniči Francoze.

Tannenberg.

(1. sept.)

Dočim je Rusija še vedno mobilizirala, so v Parizu in v Londonu zahtevali od Petrograda, da ruske čete napadejo vzhodno Prusijo, da tako prisilijo Nemce, da odpokličejo večji del svoje armade iz Francije in jo vržejo proti Rusom. Rusi so storili, kakor jim je bilo rečeno. Ena ruska armada je prodirala iz Varšave proti vzhodni Pruski, druga pa ob reki Niemen. Obe ruski armadi ste imeli prvotno uspeh. Prva ruska armada je porazila Nemce pri Gumbinen in se približala Koenigsbergu. Toda druga ruska armada, ko je prišla do Allensteina, je bila obkoljena od Hindenburga, zvaljena v močvirnate kraje, in tu so Rusi izgubili 100.000 mož, dočim se je ostanek armade rešil. Kot

se je pozneje dokazalo, so bili Rusi tu izdani od lastnih generalov nemškega pokolenja. Nemci so podkupili 8 ruskih generalov za svoto \$800.000, in ti ruski generali so vojake zapeljali nalašč na taka mesta, kjer ni bilo izhoda. Bitka pri Tannenbergu se torej ne more prištevati nemškemu uspehom pač pa ruski nepreviđenosti. Kljub temu pa je imela bitka, pri Tannenbergu svoj uspeh. Nemci so bili prisiljeni odposlati veliko število svojih vojakov iz Francije v vzhodno Prusijo. Nemci so se ustrašili ruske invazije, in prebivalstvo je bežalo tja do Berolina. Na drugi strani pa je zgubila Rusija dobro armado in ogromno število vojnega materiala.

Lvov.

(1. sept.)

Kljub temu pa poraz v vzhodni Prusiji za Ruse ni pomenil mnogo. Glavna ruska sila je že dospela do galške meje, katero je na več krajih prekorčala. V trenutku, ko so bili Rusi poraženi pri Tannenbergu, so Rusi napadli avstrijske armade pri Lvovu, jih porazili, in pogнали jih v beg, tako da so bili Avstrijci prisiljeni umakniti se iz Lvova, in so bežali v divjem neredu tja do Jaroslava. Rusi so pri tem porazu Avstrijcev zajeli mnogo tisočev Avstrijcev in velikanske zaloge streljiva. Ista usoda je dospela avstrijsko armado, ki je operirala severno proti Lublinu.

In ob času, ko so se nemški načrti v Franciji ponesrečili, je Rusija izvojevala svoje najslavnejše zmage nad Avstriji. Avstrijci, tepeni v Galiciji, Avstrijci tepeni od Srbov — vse to je imelo namen, da je Avstrija na kolenih, in da se ne more več odpomoči. In v resnici je bilo tako. Avstrija sama bi bila silno tepena in bi se razrušila, da ji Nemci niso prišli ob čas na pomoč.

Prvi naskok na Varšavo.

Nemci so zagotovili svojo vojno črto v Franciji, so odposlali nekaj vojaštva v Prusijo, medtem ko so doma priredili dve novi armadi za napad na Ruse. Nemci so začeli siliti preko Poljske proti Varšavi. Rusija je medtem, kakor smo omenili, se borila na dveh straneh. V vzhodni Prusiji, Rusom sreča ni bila mila, tembolj pa imeli srečo proti Avstriji. Toda v tem času so pa Rusi pustili osrednjo Poljsko brez bramb. Zato so Nemci udarili na ravnost proti Varšavi v nadi, da zavzamejo trdnjavo, kjer se da Rusija ni imela čet, in v zameno Varšavo prej predno ima Rusija čas poslati pomoč iz Galicije.

Ta nemški naval na Varšavo se je pričel prve dneve oktobra meseca, 1914, in vodil ga je nemški general Hindenburg, in skoro bi se mu posrečilo zavzeti Varšavo. Nemške čete so v resnici prišle do predmestij Varšave, in pričakovali so padca Varšave vsako uro. Toda ruske čete so dospole ob času na lice mesta, Nemce so napadli od vseh strani, in preostajalo jim ni družega kot da se hitro umaknejo, sicer bi bila nemška armada vsa ujeta. Ne da bi se z Rusi spustili v kako pravo bitko, so jo Nemci odkurili proč od Varšave in se umaknili na svoje lastno ozemlje.

Toda ta nemški naskok na Varšavo pa je imel vseeno ta uspeh, da si je avstrijska armada lahko oddahnila. Rusi, ki so poslali mnogo armadnih zborov proti Nemcem, so bili prisiljeni oslabašiti svojo armado napram Avstrijcem, in so se umaknili preko reke San. Avstrijska trdnjava Premysl, katero so Rusi oblegali, se je tudi oddahnila, in za trenutek je bila Avstrija rešena. Prvi napad na Varšavo od strani Nemcev je bil velikega pomena, dasi ni imel nobenih uspehov v dejanju.

Lodz.

(19. nov.)

Toda počitek za armade ni trajal dolgo. Dočim so se Nemci umakali od Varšave, so Rusi ponovili svojo ofenzivo, zopet prekorčali reko San v Galiciji, obdali trdnjavo Premysl z močno armado, pridrli so celo do Krakova in prišli do Karpatskih gor. Posamezni ko-

zaški oddelki so razgrajali celo po Ogrskem. Avstriji je pretil nov pogin. Treba je bilo napeti vse sile, da se Avstrija izvleče iz blata.

Nemci so odpoklicali iz Francije in Belgije kakih 20 armadnih zborov, kajti boji v Franciji so pravkar ponehali, in začela se je dolgočasna vojna v strelnih jarkih. Ruske čete, ki so zasledovale Nemce, umikajoče se od Varšave, so se približale šleski meji in so že prekorčale nemško reko Warthe. Tu je Hindenburg zbral oddelke svojih raztresenih armad, dobil je novo pomoč, in hitro porazdelil svojo četo na važne točke ob strateških železnih. Te čete je poslal Rusom v zaledje v obupnem poskusu, da bi odrezal Ruse od Varšave, jih oklenil, in jih ali zajeli ali pa spodili daleč proti jugu, proč od železnice.

In zopet bi se Hindenburgu skoro posrečilo njegov načrt. V enem slučaju se je Nemcem posrečilo zagostiti se med rusko armado in odrezati njih zvezo z velikim mestom Lodz. Cele dneve se je vršila obupna bitka za Lodz. Konečno pa so Rusi, ki so trpeli ogromne izgube, dobili pomoč od Varšave ter so se tako lahko umaknili za Bzura-Ravka reko, zapadno od Varšave, kjer so odbili vse nemške napade. Od 1. decembra pa do 4. julija so stali Rusi na tej črti, ne da bi se za ped umaknili.

Nadaljevanje.

Iz stare domovine.

Iz vojnega vjetništva na Ruskem oglašil se je praporščak 55. pešpolka Stanko Šorn, sin nadučitelja pri sv. Lovrencu na Dravskem polju. Nekako do srede aprila je služil pri 27. domobranskem polku in vsled bolezni blizu 4 mesece v Ljubljani, dne 11. aprila pa je zopet odinil v Karpate. Pogrešan je bil že od 29. aprila. Pravi, da mu gre dobro.

Iz Bizelskega pišejo: Zadnji teden so udrli tatovi s silo v hišo posestnika Balona v Sušici in so mu vzeli okrog 3000 K gotovine. Potem so šli k sosedu in mu odnesli tudi okrog 600 K. Slednji jim je pri nasilnem vstopu v hišo zagrozil, da jih pozna, nakar so ga tako dolgo tepli, da je nezavesten obležal. Mož še danes ne more govoriti. Surovo so prepehali tudi njegovo ženo. Pri tej hiši so spustili še povrh 16 hl vina. Ropa, ki so bili naštemljeni, nosili so krinke in ženska krila. Morali pa so ti donesli, ker so dobro poznali hišne razmere in so v enem slučaju celo vedeli, v kateremu predalu se shranjuje denar. Tatvine in vlomit so zadnje čase toč po Sotelski dolini prav pogoste. Prebivalstvo je pa te rokovnjaške romantike do grla sitno in želi, da bi se po vseh občinah vpeljale ponoči varnostne straže.

Dve smrtni obsodbi. Domobransko vojno sodišče v Gradcu je obsodilo ključavničarja Nikolaja Nadastija zaradi motenja javnega miru, storjenega s prepovedanim klicem, na smrt. Pristojni zapovednik je sprejmenil kazeno na 15 let ječe; drugi obsojen na smrt je topničar Rudolf Ulrich. Obsojen je bil zaradi dezertacije, a tudi on je dobil kazeno osem let ječe.

Razpeloženje v Trstu. Posrebni poročevalec "A Napa" je bil na potu na italijansko bojišče delj časa v Trstu in poročal svojem listu: Mesto nudi zelo žalosten pogled. Skoro vse je tiho, manjka ropota velikega prometa. Zvečer je mesto temno. Prebivalstvo je popolnoma mirno. Grmenje topov, ki se v Trstu natančno sliši, ne straši nikogar. So se že privadili temu. Večji del prodajalcev se je iz Trsta odpeljalo.

Zdravstveno stanje mestne občine ljubljanske. V času od 13. do 19. junija je bilo 16 novorojencev, 1 mrtvorojenec, umrlo pa je 34 oseb. Od teh je bilo 11 domačinov in 23 tujcev. Za legarjem je umrlo 5 vojakov za jektiko 7 oseb, med temi 4 tujci, vsled mrtvouda 3 osebe, vsled nezgode 1 oseba. Za različnimi boleznimi je umrlo 12

oseb in vsled ran, dobljenih na bojišču, 5 vojakov. V tem času je obbolelo za infekcijskimi boleznimi za legarjem 9 vojakov za grizo 1 vojak, za kolero 1 vojak in za vratnico 3 osebe.

V Zadlogu pri Črnem vrhu je umrla gostilničarka gospa Barbara Vovčina, stara 69 let, 20. junija.

Strela je udarila v skedenj Matije Bučarja iz Drske v občini Smihel-Stopiče in je nastal ogenj napravil nad 2000 K škodo.

Nova razprava pred tujskim naglim sodom se je vršila, kakor poročajo mariborski listi, proti dvema vojakoma, ki sta oropala posestnika in župana Polanca iz Derstelje. Iztrgala sta mu denarnico, v kateri se je nahajalo 400 K. Kakor znano, je bil pretekli teden od iste ga naglega sodišča obsojen vojak Spoter radi ropa ter popoldan na dvorišču ptujske vojašnice ustreljen.

V Krapinske toplice na Hrvaškem je došlo do 13. junija 888 oseb.

Sodišče na Reki je obsodilo nekoga Ivana Sivaza in 29 njegovih sokrivcev, ker so državo ogoljufali za 60.000 kron. Sivaz je dobil tri leta, ostali pa od 6 do enega leta zapora.

Poročil se je dne 17. julija v Spodnjem Dravogradu g. Rudolf Lojč, asistent južne železnice, z gospodično Jožico Zakotnik z Rožne doline pri Ljubljani.

Umrl je v Črnomlju v visoki starosti 77 let vpokojeni župnik gospod Josip Lilek, duhovnik stare šole, naroden in tolerantnega gospe.

Aretacija zaradi suma detomora. Minuli petek je bila aretirana v Borovnici neka 24 letna samska dekla zaradi suma detomora. Oddali so jo okrajnemu sodišču na Vrhniki. Novorojeno dete ženskega spola je našla gospodinja v postelji osumljenke, zavito v odejo in mrtvo.

Iz ruskega vjetništva se je oglašil letošnji ključavničarski pomočnik Leopold Demšar z Glince. Ujet je bil 22. sušca. Do železnice so hodili 9 dni, po železnici so se pa vozili skozi pušave in sneg 22 dni. Sedaj se nahaja v centralni Aziji v mestu Ashabat. To je blizu perzijske meje in Kaspijskega jezera. Piše, da ima dovolj jesti, pa nič dela. Slovencev je tam 72. Z njimi je bil tudi ujet neki četovodja Kerne z Glince, ki se ne nahaja tam. Stanujejo skupaj v baraki. Dopisnico je odposlal dne 27. aprila in pravi, da je bilo takrat tam vse v rožah. Zdrav je in pozdravlja vse Glince.

Padel je na severnem bojišču stotnik 47. pešpolka Ferdinand Ornik, doma iz Jarenine na Štajerskem.

Iz Celja. Na slovenski gimnaziji so šolsko leto 16. junija zaključili.

Prepozno. Mestni sluga v Celju, Jakob Planinc, si je dne 21. decembra 1911 sam končal življenje, ker je bil na sumu, da je ponesrečil mroo K. Sedaj se je izkazalo, da je bil sum neopravičen. Že leta 1913. so našli 200 K tistega denarja, dne 9. junija 1915 pa ostalih 900 kron. Pokojnik je denar najbrž založil.

Dr. Rybar se nahaja, kakor poroča tržaška "Edinost" sedaj v Radenci kot poveljnik neke delavske stotnije. Dr. Rybaru je bila zopet podeljena častniška sarža, katero je bil pred leti odložil.

V ruskem vjetništvu se nahaja dr. Maks Abram iz Trsta, o katerem se je poročalo, da je padel.

Italijanski vojaki nimajo legitimacijskih listov, po katerih se določa identiteta padlih. Nobeden padlih vojakov, ki so jih pokopali, ni imel doslej takega listka pri sebi. Sodi se, da noče italijanska vlada, da bi se izvedla imena padlih vojakov.

Dva italijanska vjetnika umrli v Ljubljani. Tu sta umrli prva dva italijanska vojna vjetnika Anton Comentale in Domeniko Verderame, oba od italijanskega pešpolka št. 30.

Na tržaški gimnaziji se je uvelnel na prošnjo staršev ferialni poduk, in sicer vsak dan od 8.—10. dopoldne.

Razpust občinskih zastopov v Kopru in Piranu. Namestnik

v Trstu je razpustil občinska zastopstva v Kopru in Piranu ter izročil vodstvo teh občin uradnikom politične oblasti. Občinski komisar v Kopru je sedaj Leon Klodič, občinski gerent v Piranu pa okrajni komisar Pavel di Gaspéro.

Od mrtvih je vstal, Vilko Ločnik. Dne 20. decembra je šel na severno bojišče in od takrat ni bilo nobenega sledu o njem. Njegovi tovariši, ki so se ranjeni vrnili, so pravili, da je na bojišču padel. Dne 20. junija 1915 pa so dobili njegovi starši od njega karto, v kateri naznanja, da je vjet, in sicer se nahaja v Čardžuj v Mali Aziji. Karta je hodila čez 4 mesece.

Potovanje v Petrovardin in v Novi Sad. Zapovedništvo trdnjave Petrovardin je odredilo, da v to mesto in v sosedni Novi Sad ne sme nihče priti, tudi če ima legitimacijo, a iz teh okrajev tudi nihče ne sme oditi.

Polenta, makaroni, kruh. Tupatam je polenta prav dobra jed, posebno če je dobro zabeljena. Vsak dan jo zauživati, je pa vendar nekoliko preveč. Zatorej tudi celo Italijani, ki jim je polenta narodna jed, mnogo bolj cenijo makarone in še bolj kruh. Italijanski pregovori pravijo sledeče: "Polento jesti je, kakor plesati s svojo lastno ženo." Priljubnejši so makaroni, ki so posebno na jugu Italije vsakdanja jed. Če naj teknejo, morajo biti gorči. Zato se pravi: "Zakaj makaroni niso dobri, če niso gorči." O kruhu pravi Italijan: "Hvali polento, toda drži se kruha." "S kruhom je vsaka muka sladka." "Če ni kruha, ni ljubezni." "Boljši trd kruh, nego mehka postelja." "Daj mi kruha in reci mi pes."

Gospa Meier pravi za August. — "Frankfurter Blatt" prinese vseprijetno svedečanje proročja: "Prognja zaradi vojaka in sanitetnega vojske Melerja. — Velečastni gospod sanitetni kapitan avstrijskega Prosim, da se mojemu mahu, a hkrati nemški Melerju dovolj časa, kraj in okoliščin primeren dopust, ker ima dolga noč si svojega, v januarju rojenega sina ogledati ter poskrbeti za nadaljnjo plodovitost v času, ko se uniči toliko človeških življenj. Prosim, da se mu dopust dovolj popolnoma po

mi pes."

rasmerah. — S spoštovanjem izdaja Meier. — Št. 4. avstrijske vojske: Predlagam diviziji a pripadajočim. Meier je viden in vstopa na lažec. — Od divizije nazaj a pripadajočim: "Meier dobi 14 dni dopusta, ki uspehu naj se zamože poročiti s kaj."

V Ljubljani je umrl zasebnik Gradšču št. 7. gospod Josip Četnik. Nesrečna vasa in Krškaga poročila: V nedeljo, dne 13. junija je izbruhnil ob 10. sveder požar v veliki

Dalje na tretji strani

Na želodcu bolni —

Gotovo, da že dolgo iščete olajšbe. Ne dajte se prevarati. Ne poskušajte. Rabite

Severa's

Balsam of Life

(Severov Življenjski Balsam) ter bote kmalu opazili njegove krepljene in tonične kakovosti. Posebno se priporoča pri zdravljenju nesrečne, velike prebave, zaplata, nesvetovalne mialgije in vgritih jeter. Okrevanci, stari in mladi ljudje bodo tudi naši njegovo rabo zelo koristno. Cena 75 centov.

Koliko zdravje je odvisno velikoma od mila, katerega rabite. Mi vam priporočamo

SEVERA'S

Medicated Skin Soap

(Severov Zdravilno Milo)

na vsakdanjo rabo za kopeli, toaleto, brivno in izumivanje las. Cena 25 centov.

Vsi lekarnarji prodajajo Severova Pripravka. Zahtevajte Severova. Ako jih ne morete dobiti v vaši okolici, naročite jih od nas.

W. F. SEVERA CO., Cedar Rapids, Iowa.

Vaš grocer ima Aristos moko. Naročite jo danes povrnemo vam denar, če niste zadovoljni. Pošljite svoje ime in naslov, da vam pošljemo zastoj kuharske knjige z mnogi recepti.

S. SHEINBART,

5389 ST. CLAIR AVE.

THE SOUTHWESTERN MILLING CO., INC., KANSAS CITY, MO.

ARISTOS

FLOUR

This trademark on every sack

25 KUPONOV vas opravičuje v kratkem času do tega krasnega darila ali katerega drugega. Kupon dobite v vsakem paketu.

8-Hour Union

Scrap Tobacco Kupite danes en paket in zbirajte kupone. Radi hodete z večji 8-Hour Union, ker je najboljši tobak na trgu. Prinesite kupone k 8-Hour Union Tobacco Company, 2330 Ontario St., Cleveland, Ohio.

Union made

Ker so se poslednji čas poštne razmere izboljšale pošiljam zopet redno

denarje v staro domovino.

Pošiljate ne pridejo v sedanjem času tako brzo naslovniku v roke, pač pa v teku 20 do 24 dni.

100K velja sedaj \$16.00 s poštino vred.

Brzjaviti nemorete sedaj ne v Avstrijo, niti na Nemško, najmanj pa denarje poslati potom brzjajava.

Frank Sakser

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

6104 St. Clair Ave., Cleveland, O.

SLOVENSKA LIGA

IZVRŠEVALNI ODBOR:
Frank Baker, predsednik, 82 Cortlandt St., New York, N. Y.
Upravni tajnik:
Edward Kalish, 6119 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.
Literarni tajnik:
Ivan Blatnik, General Delivery, Seattle, Wash.
Rudolf Treib, 292 W. Central Park, New York, N. Y.
John Jager, blagajnik, 5241 Upton Ave., So. Minneapolis, Minn.

Denar, kolikor ga podružnica sama ne potrebuje, naj blagovoljno posla- ti Mr. John Jager. Vplačana svota bode potrjena po blagajniku in razpisa- na po slovenskih listih. Istačasno naj tudi obvestijo gl. tajnika, koliko de- narja so poslali.

Nadaljevanje iz 2. strani.

Drnovo na Krškem polju. Pogorela so štirinajst posetnikov vaa polopla. Kdo je požigalec, se ni moglo dognati. V sredo je prišlo ob isti uri prav po- leg pogorila iznova gorati. Zopet so pogoreli štirinajst posetnikov. Kot požigalec so prijeli stare berače- ko Terezijo Kerin, katero sumijo, da je razgala tudi prvikrat. Vaa Drnovo je v tem pogledu jako nesrečna. V letu petnajstih let je gorelo v vasi sedemkrat. Ubogi ljudje, ki jih v da- našnjih časih zadene še tako slota, iz Mestice, tu so na naselja čav- larska zadruga iz Mirna pri Go- rlah. Delavci stanujejo v bližini Vr- bove.

8. Ponikve ob Južni železnici poro- čajo, da se je tam začelo naselje- vati slovenskih rodbin s Nabrežine in s Trsta. Prebivalstvo je svoje rojake s jadranske obale prav prijazno spre- jelo.

Iz Grada. Ker se je na tukajšnjem sejmišču pojavila kuga silnaka in grintavica, je prepovedan vsak izvoz klavne živine; semaj za vprežno ži- vno so sploh ustavljali. Mogoče je, da na trg spravijo klavno živino za graski konzum.

Dobre novice s štajerskega. Umrli je v Kraljevi pri Sv. Jurju ob ščavnici Katarina Trstenjak, p. dom. Edelmannova, v 89. letu starosti. Po- kojica je bila svakinja pokojnega župnika in plantelja Dav. Trstenjaka. — Umrli je v Babineh pri Lutomeru v starosti 93 let Jože Karba.

Samomor vojaka. V Ptuj v tako- zvanem mestnem gozdišču se je obel- neki pionirski deseti iz nezna- nih vzrokov.

Ustreljeni ropar in njegov sokrivec. Kakor smo že poročali, je bil v Ptuj- u ustreljen infanterist Valentin Šporer zaradi ropan. Njegov sokrivec je bil pa faroem okrožnemu sodišču v Mariboru in ga bo sodilo izjemno sodi- šče, ker dan ropan za civilno prebiva- lstvo v tem okrožju še ni bil razgla- sen nagli sod.

Ubešli ruski oficir. Ruski nadpo- ročnik Vladimir Liberman je ušel iz grajskeje Wasserberg pri Knittelfel- du na štajerskem, kopalno se je, da ima je ved dam pomagalo pobegniti. Ubešli častnik je pridelal kot ranjenec v Gradišču in ko je odšel, je bil pre- peljan v imenovano grajsko, kjer se je vletel ruski oficir zaprti. Še ko je bil v Gradišču v bolnici, mu je ved stric- nio pomagalo pripraviti, kar mu treba za ubo. Nek štabel zdravnik je pri- sel temu pa na sled, a prepoznal; of- cir je bil že pobegnil. V to zadevo zapletena protovoljna strežnica so bi- le takoj odvoljene.

Strah pred letali. V neki župniji na Koroskem so na Tolovo doživeli na- slednji dogodek: Med procesijo za- čujejo samolito plopotanje letala. Iz- prva menijo ljudje, da pride kaj av- tomobil, a ker ga ni, klopotanje pa prihaja vedno bližje, se je začelo ne- kateri po zraku ozirati. Nekomur je zagledalo prvič v svojem življenju le- talo. Lepo in mirno je plulo ravno nad procesijo. Vseh se polasti veliko razburjenje in nekateri vidijo celo še, kako da je letale začel metati bombe; nekateri pa polagajo gospo- du župniku na jezik celo besede: Rešite se, kdor more. Vse je bežalo v bližnje hiše. Toda, kaj delajo bom- be, da se niso padle na tla? Letalec se spusti čisto nizko; nekateri men- jo, da zato, da bi lažje zadel. Tedaj pa začne letalec, ki je zapazil prepa- šenost ljudi, mahati z belo zastavico. Bil je avstrijski letalec. Procesija se je vrnila nemoteno dalje. Letalo pa je odplulo naprej. Ljudje sadi nim- jo več strahu, zlasti ker vedo, da la- ski letalci ne morejo čez gore, nad katerimi razsajajo hudi vetrovi.

Omejitev davka na spirit. Za čas do konca julija 1915 je posebna minist- raka naredila omejila davka na spirit. To se je zgodilo, ker se je izdelovanje spiritja valed vojne znatno zmanjšalo. Spirit se ne rabi samo za izdelovanje alkoholnih pijač, nego tudi za teh- nične namene in v gospodinjstvu. Za te namene porabljeni spirit ne bo ob- davčen, do konca julija se bodo le- jako majhne množine spiritja, namen- jene za pijačo, obdavčile.

Jajca za Nemčijo. Za meso je v Avstriji čimdalje tekle in bo še tekle. Glavni virok temu pomanjkanju, iz katerega je nastala huda draginja, je pač to, da se je v prvih mesecih voj- ne silno mnogo živine in prašičev iz- vozilo iz slovenskih krajev. Tako se je zgodilo, da so na primer v Mona- kovem klali kranjsko živino in se je tam meso ceneje dobilo, kakor doma. Zdad poročajo leti, da je sklenjen dogovor, valed katerega pojde vsak mesec 160 vagonov jajc iz Avstrije in Ogrske v Nemčijo. — 160 vago- nov, to je osemnajst milijonov jajc na mesec. Za Nemčijo je to prav tla- livo, a kako bo s Sloveni?

Goriki novi krompir in stroji fi- kal na trgu. 27. junija je prišlo v Lju- bljano precej novega goriskega kro- mpirja in strojeja fišala in je le žele- ti takih prometnih razmer, da bi do- šlo še več tamošnjega blaga, kar bi bilo za aprovizacijo mesta nekaj na- domestek, kajti mnogo je sedaj v Lju- bljani naseljenecv iz Primorske in Goriske in bi bile na ta način, če bi živila prihajala od tam redno-semka- j razmere med prebivalstvom in kolli- no produktov in cen vsaj deloma ze- načene.

Padel: Ivan šteh, dijak V. razreda II. državne gimnazije v Ljubljani, ro- jen 21. junija 1896 v Dobrenopolju na Bolenskem je padel 15. junija 1915 na severnem bojišču.

Pogreša se ob 12. septembra 14. Anton Maček, infanterist 17. pešp.

Naprodaj je dobra trgovina z manufakturnim blagom. Staro znana, prav primerna za manj- šega trgovca. Proda se radi bo- lezni. Izvrsten dobiček za pra- vega človeka. 15502 Waterloo Road.

Naprodaj je dobra trgovina z manufakturnim blagom. Staro znana, prav primerna za manj- šega trgovca. Proda se radi bo- lezni. Izvrsten dobiček za pra- vega človeka. 15502 Waterloo Road.

Naprodaj je dobra trgovina z manufakturnim blagom. Staro znana, prav primerna za manj- šega trgovca. Proda se radi bo- lezni. Izvrsten dobiček za pra- vega človeka. 15502 Waterloo Road.

Hiša na E. 61st St. blizu su- perior, 11 sob, 3 druž. lot 40x 182, cena \$4100.
Hiša 7 sob, za 2 druž. na E. 72. St. cena \$2700. Takoj \$700, drugo po \$75 na 6 mesecev.
Hiša 8 sob, 2 druž. velik lot na E. 70. cesti. Cena \$2750
Hiša 5 sob, 1 druž. na E. 63. cesti južno od Superior, velik lot, cena \$2650.
Hiša 6 sob, 2 druž. na E. 76. cesti, kopalna soba, velika klet in peč za gorkoto, cena \$3400. Takoj \$900, drugo na lahke ob- roke.

Hiša 6 sob, za 2 druž. skoro nova, na E. 76. cesti, cena \$2850 Takoj \$800 drugo po \$15 na mesec.

Slovenci, kadar ste namenje- ni kupiti hišo, oglasite se pri meni, ker sem že mnogim do- bro postregel, skozi pet let in pol, odkar sem začel prodajati hiše. Jaz prepisujem hiše sam zastoj vsem svojim odjemal- cem in izdelujem prepisne listi- ne ter jih notarsko potrjujem. Zavarujem proti ognju hiše, tr- govine, pohištvo, konje, avto- mobile in v zvezi s šipe pri tr- govinah in za slučaj nevihte. Garantiram svoje delo, ako bi kaj ne bilo tako, kakor se pogo- di, sem jaz odgovoren.

John Zulich,
1165 Norwood Rd.
Tel. Princeton 1298 R. (65)

IZVRJENI ZOBOZDRAVNIK.

Dr. A. A. Kalbfleisch,
6426 St. Clair Ave.

Govori se slovensko in hrvat- sko. Točna postrežba. Časo- pisi na razpolago. Ženske strežnice. Edini zobozdravni- ki urad v mestu, kjer se govori slovensko in hrvatsko.

Uradne ure:
Od 9:30 do 11:30 dop.
Od 1:30 do 5:00 pop.
Od 6:00 do 8:00 svečer

Telefon urada:
East 408 J.
Telefon stanovanja:
Eddy 1856 M.

Naprodaj je hiša za dve druž- ni, skoro nova hiša. Proda se na lahka odplačila. 14113 Syl- via ave. (64)

L. Skok,

4118 St. Clair Avenue.
Prvi in edini slovenski klepar in strežni krovac in barvar hiš.
Vsako delo garantirano. Nizke cene.

Naprodaj je dobra grocerija v naši naselbini. Proda se radi bolezn. Vprašajte na 1011 E. 64th St. (65)

Napredaj je jako fina pekarija po jako nizki ceni. Lastnik za- pusti mesto. 6502 St. Clair ave. (65)

Dve pošteni deklici, ki delate v tovarni, se sprejmejo na sta- novanje. Na razpolago je tudi plinova peč, ki lahko služi za samostojno kuhno. 4602 St. Clair ave. zadaj na jardu. (66)

Proda se dobra grocerijska tr- govina, pripravna za Slovenca ali Hrvata. Vpraša se na 6507 St. Clair ave. (65)

Naznanilo in vabilo.
Vabi se vse člane in članice na sejo podružnice Slovenske Lige v Blackdiamond, Wash. Vršni se 15. avgusta v prostori- rojaka G. J. Porenta ob 2. uri pop. Vabi se tudi somišljenike. Na dnevnem redu je glasovan- je predlogov, ki so bili priobče- ni v Glasilih Lige in druga važ- na razmotrivanja. Torej na svi- denje 15. avgusta. Pozdrav vsem članom in članicam St. Lige.

G. J. Porenta, tajnik.

Hiša na E. 61st St. blizu su- perior, 11 sob, 3 druž. lot 40x 182, cena \$4100.
Hiša 7 sob, za 2 druž. na E. 72. St. cena \$2700. Takoj \$700, drugo po \$75 na 6 mesecev.
Hiša 8 sob, 2 druž. velik lot na E. 70. cesti. Cena \$2750
Hiša 5 sob, 1 druž. na E. 63. cesti južno od Superior, velik lot, cena \$2650.
Hiša 6 sob, 2 druž. na E. 76. cesti, kopalna soba, velika klet in peč za gorkoto, cena \$3400. Takoj \$900, drugo na lahke ob- roke.

Hiša 6 sob, za 2 druž. skoro nova, na E. 76. cesti, cena \$2850 Takoj \$800 drugo po \$15 na mesec.

Slovenci, kadar ste namenje- ni kupiti hišo, oglasite se pri meni, ker sem že mnogim do- bro postregel, skozi pet let in pol, odkar sem začel prodajati hiše. Jaz prepisujem hiše sam zastoj vsem svojim odjemal- cem in izdelujem prepisne listi- ne ter jih notarsko potrjujem. Zavarujem proti ognju hiše, tr- govine, pohištvo, konje, avto- mobile in v zvezi s šipe pri tr- govinah in za slučaj nevihte. Garantiram svoje delo, ako bi kaj ne bilo tako, kakor se pogo- di, sem jaz odgovoren.

John Zulich,
1165 Norwood Rd.
Tel. Princeton 1298 R. (65)

A. M. KOLAR,

Slovenska gostilna.
3222 LAKESIDE AVE.
Se priporoča Slovincem v obilen obisk. Točna postre- žba. Vedno sveže pijače.

POZORI!
Naznanjam Slovincem in Hrvatim, da sem pričel raz- važati pivo v sodih in stekleni- cah, pripeljem ga na dom ali na katerikoli prostor. Priporo- čam se slavnim društvom in drugim, da ob priliki izleta na farme ali ob drugih zabavah kot krstije poroke, gotovo obr- nejo na mene. Postreženi bo- dejo točno in zanesljivo. John Modic, 6201 St. Clair ave. Cle- veland O. (74)

Uradne ure:
Od 9:30 do 11:30 dop.
Od 1:30 do 5:00 pop.
Od 6:00 do 8:00 svečer

Telefon urada:
East 408 J.
Telefon stanovanja:
Eddy 1856 M.

Naprodaj je hiša za dve druž- ni, skoro nova hiša. Proda se na lahka odplačila. 14113 Syl- via ave. (64)

L. Skok,

4118 St. Clair Avenue.
Prvi in edini slovenski klepar in strežni krovac in barvar hiš.
Vsako delo garantirano. Nizke cene.

Naprodaj je dobra grocerija v naši naselbini. Proda se radi bolezn. Vprašajte na 1011 E. 64th St. (65)

Napredaj je jako fina pekarija po jako nizki ceni. Lastnik za- pusti mesto. 6502 St. Clair ave. (65)

Dve pošteni deklici, ki delate v tovarni, se sprejmejo na sta- novanje. Na razpolago je tudi plinova peč, ki lahko služi za samostojno kuhno. 4602 St. Clair ave. zadaj na jardu. (66)

Proda se dobra grocerijska tr- govina, pripravna za Slovenca ali Hrvata. Vpraša se na 6507 St. Clair ave. (65)

Naznanilo in vabilo.
Vabi se vse člane in članice na sejo podružnice Slovenske Lige v Blackdiamond, Wash. Vršni se 15. avgusta v prostori- rojaka G. J. Porenta ob 2. uri pop. Vabi se tudi somišljenike. Na dnevnem redu je glasovan- je predlogov, ki so bili priobče- ni v Glasilih Lige in druga važ- na razmotrivanja. Torej na svi- denje 15. avgusta. Pozdrav vsem članom in članicam St. Lige.

G. J. Porenta, tajnik.

Lot se prodaja poceni. Meri 50x 100, in se nahaja v E. Metu- chen, N. J. kjer zemlja v ceni neprestano raste. Lot je vreden \$400, in se prodaja za \$250, ker lastnik nujno potrebuje denar- ja. Lot je vreden dvojnega de- narja. Poizve se v uredništvu.

Slovensko dekle dobi službo pri dobri družini v prijazni slo- venski naselbini. Plača po do- govoru. Poizve se v uredništvu

Urad 808 E. 152nd St. Urad- ne ure od 8. zjutraj do pol šes- tih popoldne. od pol osmih zve- čer do 9. ure. Tel. Wood 85 L. Bell: Eddy 1086. Stanovan- je: 16205 St. Clair ave. Tel. Wood 58, Bell: Eddy 3678 J

Soba se odda v najem za eno dekle ali fanta. 1376 E. 41st St. (64)

FINO VINO
vedno dobite pri Jos. Kožulu. Belo, niagara in concord vino. Posebno ženskam je moje vi- no znano. Po stari navadi Jos. Kozely, 4734 Hamilton ave.

Cuy. Central 5848 R. Cuy. Central 6026 W.

G. TRAVNIKAR & J. JARC,

Slovenska javna notarja

Štev. slovenskemu občinstvu naznanjava, da sta otvorila nov urad na 5600 St. Clair ulici, kjer bodeva izdelovala vaa v notarski posel spadajoča dela. Poleg tega pa bodeva kupovala in prodajala lot in hiše. Vaa dela, kakor prepis zemljišča ali hiše, vpsa (mortgage), pogodbe, pooblastila za tukaj ali staro domovino, se izgovorijo v pisarni; za poštno in solidno delo se jamli. Zava: ujeva poslopja vsake vrste proti ognju ali nesreči, kakor tudi hišno opravo, hleve, automobile in velika stekla v izlozih. Posredujeva za vankuga ki ima opraviti z sodnjo. — Priporočava se slavnemu občinstvu in ob: juba- jeva, da bodeva za vsakega storila, kar bo v najhlini močeh.

6600 ST. CLAIR AVE.
Res.: G. Travnikar,
1307 East 55th St

Res.: Jos. Jarc
1358 Marquette St.

POZORI!
Pomlad je tu, treba je popraviti, kar je uničila zima pri gospodarskih po- slopih. Priporočam se za vsakovrstna popravila in nova dela. Oglasite se se- daj, ker čas je ugoden. Delo izvršim v zadovolj- nost vseh.

FRANK HOČEVAR.
Stavbenik.
1099 E. 64th St. (66)

POZORI!
Pomlad je tu, treba je popraviti, kar je uničila zima pri gospodarskih po- slopih. Priporočam se za vsakovrstna popravila in nova dela. Oglasite se se- daj, ker čas je ugoden. Delo izvršim v zadovolj- nost vseh.

FRANK HOČEVAR.
Stavbenik.
1099 E. 64th St. (66)

OBRESTI

SE ZAČNEJO VSAK DAN
VLOŽITE DENAR NA
LAKE
SHORE
BANK

in po pravilih plačamo do dneva, ko potegneta denar van

4%
St. Clair and 55th St.
Prospect and Huron
Superior and Addison.

Naprodaj ste dve slaščičar- ne, lepo opremljeni z dobrimi odjemalci. Prodajo se radi bo- lezni. Naprodaj je tudi dobra grocerija. Naprodaj imam več hiš v slovenski naselbini po niz- kih cenah. Vprašajte pri Jakob Tisovec, 1366 Marquette (66)

POZORI!
Opozarjamo rojake na našo na novo pričeto grocerijsko tr- govino. Vedno sveže blago, pri- peljemo v hišo. Poštenim roj- kom damo na knjige. Za obilen obisk se priporočamo.

Omerza in Grismayer.
5701 St. Clair ave. in 55. ceste.

Naprodaj sta dve hiši in dva lota, prodaja se tudi vsaka pose- bej. Lota merita 50x138 in 35x 144. V sredini slov. naselbine v Euclid. Na frontu treh cest. Le 5 minute od mestne meje. Pla- čate samo \$400 takoj, drugo na lahka odplačila. Vprašajte pri Fr. Kracker, 6102 St. Clair ave. (64)

HAROLD E. EMERICH,
Zavarovalnina posestva, bondi, Javni Notar.

Urad 808 E. 152nd St. Urad- ne ure od 8. zjutraj do pol šes- tih popoldne. od pol osmih zve- čer do 9. ure. Tel. Wood 85 L. Bell: Eddy 1086. Stanovan- je: 16205 St. Clair ave. Tel. Wood 58, Bell: Eddy 3678 J

Soba se odda v najem za eno dekle ali fanta. 1376 E. 41st St. (64)

FINO VINO
vedno dobite pri Jos. Kožulu. Belo, niagara in concord vino. Posebno ženskam je moje vi- no znano. Po stari navadi Jos. Kozely, 4734 Hamilton ave.

Cuy. Central 5848 R. Cuy. Central 6026 W.

G. TRAVNIKAR & J. JARC,

Slovenska javna notarja

Štev. slovenskemu občinstvu naznanjava, da sta otvorila nov urad na 5600 St. Clair ulici, kjer bodeva izdelovala vaa v notarski posel spadajoča dela. Poleg tega pa bodeva kupovala in prodajala lot in hiše. Vaa dela, kakor prepis zemljišča ali hiše, vpsa (mortgage), pogodbe, pooblastila za tukaj ali staro domovino, se izgovorijo v pisarni; za poštno in solidno delo se jamli. Zava: ujeva poslopja vsake vrste proti ognju ali nesreči, kakor tudi hišno opravo, hleve, automobile in velika stekla v izlozih. Posredujeva za vankuga ki ima opraviti z sodnjo. — Priporočava se slavnemu občinstvu in ob: juba- jeva, da bodeva za vsakega storila, kar bo v najhlini močeh.

6600 ST. CLAIR AVE.
Res.: G. Travnikar,
1307 East 55th St

Res.: Jos. Jarc
1358 Marquette St.

POZORI!
Pomlad je tu, treba je popraviti, kar je uničila zima pri gospodarskih po- slopih. Priporočam se za vsakovrstna popravila in nova dela. Oglasite se se- daj, ker čas je ugoden. Delo izvršim v zadovolj- nost vseh.

FRANK HOČEVAR.
Stavbenik.
1099 E. 64th St. (66)

POZORI!
Pomlad je tu, treba je popraviti, kar je uničila zima pri gospodarskih po- slopih. Priporočam se za vsakovrstna popravila in nova dela. Oglasite se se- daj, ker čas je ugoden. Delo izvršim v zadovolj- nost vseh.

FRANK HOČEVAR.
Stavbenik.
1099 E. 64th St. (66)

PRVA IN EDINA SLOV. TRGOVINA

S SINGER ŠIVALNIMI STROJI

Skoro vse šole, velike in male to- varne rabijo Sin- ger šivalne stro- je, ker so naj- boljši, najbolj trepni in hitri za šivanje.

Celemu svetu so znani Singer šivalni stroji, zato tudi naše slovenske gos- podinje spoznavajo, da le on singer šivalnem stroju lahko šiva vsake vrste blago, tenko ali debelo.

Vsak teden pride v mojo trgovino kaka slov. gospo- dija, ki vpraša, če bi hotel zamenjati njen stroj a Singerjev. Če hočete torej imeti dober šivalni stroj za hitrejšo in boljše šivanje, pridite v mojo trgo- vino, kjer se lahko pomenite v slovenskem jeziku. Če nimate denarja, da bi takoj plačali, lahko odplačujete po \$1.00 na mesec, ali kolikor hočete. Pri meni dobite šivalne stroje od \$5.00 naprej in vse potrebno orodje.

RUDOLF PERDAN,
6024 ST. CLAIR AVE.

Zavarujem proti ognju in drugim nezgodam

POSEBNOST! Varnostni bondi za društvene uredniš- te po \$25. od \$100.00 na leto. — Javni notar. — Poljansila in navetli zastoj.

VELIKA PONUDBA
Sprejeto delo bodeva izdelovala vaa v notarski posel spadajoča dela. Poleg tega pa bodeva kupovala in prodajala lot in hiše. Vaa dela, kakor prepis zemljišča ali hiše, vpsa (mortgage), pogodbe, pooblastila za tukaj ali staro domovino, se izgovorijo v pisarni; za poštno in solidno delo se jamli. Zava: ujeva poslopja vsake vrste proti ognju ali nesreči, kakor tudi hišno opravo, hleve, automobile in velika stekla v izlozih. Posredujeva za vankuga ki ima opraviti z sodnjo. — Priporočava se slavnemu občinstvu in ob: juba- jeva, da bodeva za vsakega storila, kar bo v najhlini močeh.

Nova hiša
je naprodaj za štiri družine po tri velike sobe za vsako. Vse moderne naprave, klet za vsa- ko družino posebej. Cena sa- mo \$5000. takoj se plača \$500, drugo po \$40 na mesec, lot je 50x100. Kdor bi želel kupiti ali vzeti v najem (rent), naj se oglasi pri

Jos. Zajec,
1378 E. 49th St.
Tel. Central 6494 R.

Cuy. Central 5848 R. Cuy. Central 6026 W.

G. TRAVNIKAR & J. JARC,

Slovenska javna notarja

Štev. slovenskemu občinstvu naznanjava, da sta otvorila nov urad na 5600 St. Clair ulici, kjer bodeva izdelovala vaa v notarski posel spadajoča dela. Poleg tega pa bodeva kupovala in prodajala lot in hiše. Vaa dela, kakor prepis zemljišča ali hiše, vpsa (mortgage), pogodbe, pooblastila za tukaj ali staro domovino, se izgovorijo v pisarni; za poštno in solidno delo se jamli. Zava: ujeva poslopja vsake vrste proti ognju ali nesreči, kakor tudi hišno opravo, hleve, automobile in velika stekla v izlozih. Posredujeva za vankuga ki ima opraviti z sodnjo. — Priporočava se slavnemu občinstvu in ob: juba- jeva, da bodeva za vsakega storila, kar bo v najhlini močeh.

6600 ST. CLAIR AVE.
Res.: G. Travnikar,
1307 East 55th St

Res.: Jos. Jarc
1358 Marquette St.

POZORI!
Pomlad je tu, treba je popraviti, kar je uničila zima pri gospodarskih po- slopih. Priporočam se za vsakovrstna popravila in nova dela. Oglasite se se- daj, ker čas je ugoden. Delo izvršim v zadovolj- nost vseh.

FRANK HOČEVAR.
Stavbenik.
1099 E. 64th St. (66)

POZORI!
Pomlad je tu, treba je popraviti, kar je uničila zima pri gospodarskih po- slopih. Priporočam se za vsakovrstna popravila in nova dela. Oglasite se se- daj, ker čas je ugoden. Delo izvršim v zadovolj- nost vseh.

FRANK HOČEVAR.
Stavbenik.
1099 E. 64th St. (66)

PRVA IN EDINA SLOV. TRGOVINA

S SINGER ŠIVALNIMI STROJI

Skoro vse šole, velike in male to- varne rabijo Sin- ger šivalne stro- je, ker so naj- boljši, najbolj trepni in hitri za šivanje.

Celemu svetu so znani Singer šivalni stroji, zato tudi naše slovenske gos- podinje spoznavajo, da le on singer šivalnem stroju lahko šiva vsake vrste blago, tenko ali debelo.

Vsak teden pride v mojo trgovino kaka slov. gospo- dija, ki vpraša, če bi hotel zamenjati njen stroj a Singerjev. Če hočete torej imeti dober šivalni stroj za hitrejšo in boljše šivanje, pridite v mojo trgo- vino, kjer se lahko pomenite v slovenskem jeziku. Če nimate denarja, da bi takoj plačali, lahko odplačujete po \$1.00 na mesec, ali kolikor hočete. Pri meni dobite šivalne stroje od \$5.00 naprej in vse potrebno orodje.

RUDOLF PERDAN,
6024 ST. CLAIR AVE.

Zavarujem proti ognju in drugim nezgodam

POSEBNOST! Varnostni bondi za društvene uredniš- te po \$25. od \$100.00 na leto. — Javni notar. — Poljansila in navetli zastoj.

"MRTVAŠKA ROKA"

Roman.

NADALJEVANJE IN KONEC ROMANA "GROF MONTE CRISTO".
SPISAL DUMAS-LE PRINCE.

"Na čuden način mi ponu-
jate srečo," odvrne gondolier,
ko začuden opazuje moža, ki
mu prinaša srečo z bodalom.
"Če se gre za mojo srečo, te-
daj vam prisegam pri sv. Mar-
ku, da se moja usta polnih
osem dni ne bodejo odprla."
"Ali si molčec?" vpraša tu-
jec.

"Kakor Orfanski kanal, ki
nikdar ne prinese svojih žrtev
na suho," odvrne Benečanec.
"Dobro!" nadaljuje tujec, ki
sicer ni spravljen svojega bodala,
toda je medtem spustil nekaj
srebrnikov v gondolo. Potem
se pa obrne k svojemu tovari-
šu in mu reče v rimskem di-
alektu:

"Rocca, ta človek je naš; pri-
črasti gondolo ob čoln in ve-
slaj proti jahti."

To povelje je bilo mahoma
spolnjeno, in kmalu potem re-
že valove ozki čoln, ki je vzel
gondolo s seboj. Bliza se pri-
stanišču, namenjenem za trgo-
vske ladje. Pol ure pozneje pri-
staneta oba čolna ob lahni ja-
dranki z dvema jarbolnikoma.

Beneški gondolier, če hoče-
mo povedati resnico, se je ne-
koliko ustrašil radi tega noč-
nega dogodka, toda kljub te-
mu odločno spleza po vrvi, ki
je bila spuščena ob jahti in sko-
na krov, spremljen od obeh
mož, ki sta ga ujela. Ko po-
zdravi straža došlega tujca z
največjim spoštovanjem, se
straža omakne in čaka nadalj-
nih povelj.

"Tovariš," reče oni, ki je bil
najbrž kapitan, "zaslišati te ho-
čem, toda te že naprej opo-
minjam, da boš svoje laži dra-
go plačal, če nam skrivaš resni-
co. — Kdo si?"

"Giacomo Lido, po milosti
sv. Marka za nekaj dni priva-
tni gondolier gospoda Morel."

"Kakšen človek je to? —
Kot njegov privatni gondolier
si moral gotovo kaj zvedeti."

"Samo to vem, da je Francoz,
in kakor vsi ljudje na glavnem
trgu zatrjujejo, Francoz, ki
ima mnogo milijonov."

"I ti vjameš temu?" vpraša
kapitan.

"Jaz?" odvrne gondolier. "Pri
moji veri, jaz ne! Slišal sem sa-
mo, da ima velika bogastva, to-
da kje se nahajajo ta bogastva,
to mi je neznan. K večjem če
bi mogel sklepati kaj pametne-
ga iz nekaterih besed, katere
sem slišal."

"Dobro. Kakšne besede so
bile to, katere si slišal. Govori!"
"Nocoj," reče gondolier,
"sem vozil gospoda Morela in
njegovu ženo, in pri tem sem
slišal, kar hočem vam povedati,
ne da bi se imel raditega bati
jeze sv. Marka."

Gondolier pove kapitanu vse,
kar je pripovedoval o svojih
strašnih sanjah.

Kapitan je ves čas poslušal
z največjo pozornostjo.
Ko Giacomo skloni svoje
poročilo, se kapitan glasno za-
smeje in reče:

"To je zgodba bujnejša od
pripovedke iz tisoč in ena noč.
Toda kljub temu te vprašam:
Ali veš kaj o nekem otoku, ki
se nahaja v Sredozemskem
morju, in kateremu pravijo
otok Monte Cristo?"

"Le redkokdaj sem prišel
ven iz Jadranskega morja," od-
vrne gondolier. "Meni je le to-
liko znano, da imena Monte
Cristo v trgovskih poročilih še
nisem nikdar slišal."

Ko je kapitan nekaj časa
premišljeval, ukaže prižgati luč
v kajiti in da gondolierju zna-
menje naj mu sledi. Kdor je vi-
del enako jahto samo enkrat bo
takoj vedel, da imajo kajite le
toliko prostora, da dva moža
v njej lahko stojita.

Kapitan pogleda benečans-
kega gondolierja, kot bi ga ho-
tel preskusiti, če govori resni-
co. Brez dvoma je moral biti
zadovoljen s to preiskavo, kaj-
ti zakrije si glavo z rokami, po-

tem pa začne počasi govoriti:
"Da — res je! — Na otoku
Monte Cristo se nahaja neiz-
meren zaklad, katerega so bar-
bari tam skrili. Ta zaklad, ki
sedaj nima nobenega pravega
lastnika, je torej plen onega,
ki ga dobi prvi v roke. Meni
Sredozemsko morje ni mnogo
znano, toda če bi dobil človeka,
ki bi mi mogel natančno opisa-
ti lego tega otoka, tedaj prise-
gam pri Bogu, da bi mu podaril
dovolj bogastva, da ostane sre-
čen vse svoje življenje."

"Toda kako morete z onim
bogastvom razpolagati," odvr-
ne gondolier, "če pa bogastvo
ni vaše?"

"Kdo je dal to bogastvo ko-
mu družemu?" vpraša kapitan
jahte. "Povem ti, da to bogas-
tvo nič manj ne pripada meni
ali pa tebi kot vsakemu druge-
mu, ki bi odkril skrivnost, da
pride do votline, kjer je boga-
stvo skrito. Če si mož, če je
tvoje telo vredno duše, tedaj
moraš priznati, da je bolje, da
se razdeli bogastvo med siro-
make kot da razpade v razva-
linah! Toda o tem ni več go-
vora. — Naročil sem za tebe
kozarec izvrstnega vina, da te
oškudujem za strah, katerega
sem ti povzročil, ko so te moji
ljudje nenadoma tako zgrabili."
Kapitan udari na mizo, da po-
kliče slugo, ki naj preskrbi za
potrebno.

Nekaj trenutkov potem si je
prižgal gondolier pipo, potem
ko se je poizvil s kozarcem iz-
vrstnega vina. Kratek molk na-
stane, katerega prvi prekine
gondolier, ki reče:

"Poznani so mi nekateri to-
variši od bande."

"Od kakšne bande?" vpraša
kapitan.

"I, od bande," ponovi gon-
dolier, ko se zvito nasmeje.
"Ali ne veste, kaj je banda?
Ali ste že kdaj čuli o kontre-
bandi?" reče, ko povdarja po-
sešno prvi zlog besede ter ste-
gne glavo kot krateča.

"Aha! — Razumim vas."

"Ne čudim se, pri moji veri!
poznam nekaj adutov, ki vam
lahko pokažejo vsako skalo v
Sredozemskem morju prav ta-
ko kakor je meni poznan vsak
najbolj skrivni kot vseh kana-
lov v Benetkah."

"In kaj še?"

"Kaj še? Ti aduti bodejo go-
tovo tudi otok Monte Cristo
poznali."

"In potem?"

"Lahko bi govoril z njimi."

"Dobro."

"Se nocoj. — Toda — mogo-
če bodejo imeli pomisleke, in
povedati vam moram, da ti adu-
tje ravno tako ljubijo zlato kot
star fajmošter dobro vino."

"O tem se ne govori. Zlato
je na razpolago."

"In ko dobimo od njih odgo-
vor, ne bo nobene težave več,"
reče gondolier. "Kar se tiče
mene jih poiščem če nocoj ter
poizvem vse potrebno, nakar se
vrnem takoj k vam in vam po-
ročam o uspehu."

"Dobro — hiti in spolni svo-
je naročilo, in če nisi popolno-
ma blazen, mislim da mi ni
treba še enkrat ponavljati, da
molčiš."

Gondolier vstane in vpraša
kapitana:

"Kako se imenuje vaša jaht-
ta?"

"Nevihata," odvrne kapitan.

"Sveti Marka, slabo ime ste
si zbrali za svojo ladjo," reče
gondolier, ko pozdravi in odi-
de po lestvi navzdol.

Komaj je skočil v svojo gon-
dolo in je odplul, ko pokliče
kapitan jahte svoje namestnika
in mu naroči:

"Rocca Priori, jutri mora bi-
ti vse pripravljeno za odhod na
prvi signal. Ta človek mi je po-
vedal vse, kar sem hotel vede-
ti."

XVIII. POGLAVJE.

Komaj je pristal gondolier

Giacomo ob stopnjicah hotela,
kjer je prebival Maksimilijan s
svojo ženo, ko skoči z gondole
in teče po cesti ob bregu, dok-
ler ne pride do male hišice, ki
je imela samo eno nadstropje.
"Madre de Dio!" zakliče v
notranjščini ženski glas. "Če
ne bi pričakovala lopova Gia-
coma, tedaj bi mislila, da hoče
policija ulomiti v hišo. Ali si
ti Giacomo?"

"Da, da, Odpri, hitro!"

"Sapristi, kako se ti mudi!
Toda čakati moraš na vsak na-
čin, kajti če hočeš notri, moraš
biti nekoliko bolj uljuden. Si-
cer so pa tudi zapahi teški in
moje roke niso prevlečene s
pergamentom kot tvoje."

"Ah, ne zgubljam časa z
malenkostmi!" zakliče Giae-
mo ves nepotrpežljiv.

"Ej, glej ga no! — Gotovo
je prišel gospod, da mi nazna-
ni dan najine poroke v katedra-
li sv. Marka. — Povej mi, Gia-
como, ali ni res tako?"

"Ti se norčuješ, in vendar ne
manjka dosti, pa si uganila."

"Res?" zakliče Giacomo, ali
odpre vrata? Da ali ne?"

"Naj bo! — In sedaj pa po-
vej, kaj hočeš?"

Vrata se odpro, in pred Gia-
comom se pokaže lepo dekle,
staro 20 do 22 let, z razgaljeni-
mi rokami. Trdne mišice so iz-
dajale veliko moč Benečanke.

"Kje je tvoj brat Pietro?"

"No, to je torej dober večer
za mene? — Stori mi uslugo,
pokloni se mi, potem pa pojdi,
kajti hočem iti k počitku. Kdo
bo zgubil čas s tako pošastjo
kot si ti?"

"Nobenega vzroka nimaš, da
tako govoriš, Rosina! Če bi ve-
dela zakaj se gre, tedaj se ne
bi čudila, da sem te pozabil
pozdraviti."

"Res? Signor morda misli,
da se nahaja v krčmi med pi-
jačo. Priznati moram, da si
nič vrednej in ne boš nikdar nič
vreden."

"Rosina!" zakliče Giacomo,
ko vidi, da dviga dekle pred-
pasnik, da si posuši solze, ki so
se ji prikazale v očeh, "ne bodi
tako ljubosumna, ker prisegam
ti, da tvoj Giacomo tega ne
zasluži! — Ali naj ti povem,
zakaj sem tako hitro vprašal
po tvojem bratu?"

"Ne, ničesar nečem vedeti!
— Samo eno hočem — da me
tako zapustiš!"

"Toda poslušaj me vendar,
ne bodi taka. Najprvo te mo-
ram vprašati, kje je Pietro, ker
—"

"Povedala sem vam že, sign-
or Giacomo," zakliče Rosina,
ko se hitro vsede na stol poleg
mize, kjer se je nahajal vrč in
kozarec, "ničesar nečem vede-
ti — prav ničesar! Ali me ra-
zumete?"

"Ah, ti prokleta ljubosum-
nost!"

"Ljubosumnost!" odvrne o-
na, ko vstane in se upre z roka-
mi ob bok. "Ljubosumnost! —
Mar ste glavo zgubili? Če bi
bila ljubosumnost, na vas, bi
morala biti najprvo zaljubljena,
toda o tem jaz nečem ničesar
vedeti."

"Kaj, ti, sicer pametna dek-
lica, imaš tako bedaste misli?
Potolaži se, postaniva zopet
prijatelja, in povedal ti bom,
kaj mi je tako zmešalo glavo,
da sem pozabil pri vstopu te
objeti."

"Mene objeti! — No, rada bi
te videla!" reče Rosina, ko se
glasno zasmee. "Enkrat za
vselej morate vedeti, signor
Giacomo, da moji poljubi niso
za ljudi vaše vrste."
"Preponižna si!"

"In ti si preveč predrzen.
Glej, da me ne spraviš do skraj-
nosti, sicer vržen smodnika na
ogelj. Dobro preudari svoje
besede, kajti znana ti je Rosi-
na."

Giacomo je sprevidel, da se
je pogovor obrnil v njegovo
škodo, in zato je storil najbolj

JOSIP
ŽELE,

6108 St. Clair
Avenue.

SLOVENSKI po-
grebni zavod, zaloga
pohištva, pečij in barv.
Kotije in avtomobili za
poroke, krste in druge
prilike.

Se priporoča narodnim Slovincem
za naklonjenost in podporo! Po-
strežba vedno točna in poštena.

FARE \$3.00

CAB
LINE

DAILY BETWEEN
CLEVELAND &
BUFFALO

The Great Ship "SEANDREE"
The largest and most costly steamer on any inland water of the world. Sleeping accommo-
dation for 100 passengers.
CITY OF ERIE — 3 Magnificent Steamers — CITY OF BUFFALO
CLEVELAND — Daily, May 1st to Dec. 1st — BUFFALO
Leave Cleveland 8:00 P. M. Leave Buffalo 8:00 A. M.
Connections at Buffalo for Niagara Falls and all Eastern and Canadian points. Railroad tick-
ets reading between Cleveland and Buffalo are good for transportation on our steamers. Ask
your ticket agent for details via C. & N. E. Line.
The "SEANDREE" is a national passenger steamer, showing both exterior and interior of The Great
Ship "SEANDREE" sent on request of five cents to cover postage and mailing. Also ask
for our 32-page pictorial and descriptive booklet free.
THE CLEVELAND & BUFFALO TRANSIT CO., Cleveland, Ohio



J. S. Jablonski,

Slovenski fotograf

6122 St. Clair Ave.

6014 Broadway

Izdeluje slike za ženitbe in družinske slike, otroške
slike, po najnovejši modi in po nizkih cenah. Za \$3.00
vrednostnih slik (en ducat), naredimo eno veliko sliko v naravni velikosti
zastonj.

VSE DELO JE GARANTIRANO.

pametno, kar je mogel storiti
— molčal je. Iz žepa potegne
svojo pipo, jo nabaše in hoče
prižgati svetilko. Urna Rosina
pa prime svetilko in jo umakne
Giacomo je bil sicer užaljen, to-
da svoje jeze še ni izbruhnil,
ker je mislil, da za ta trenutek
je boljše potrpljenje kot jeza.
Pipo spravi v žep vstane in
začne po sobi korakati.

"Zlodja," mrmra sam za se-
be, "upal sem, da dobim Pietra
tu. Stvar je nujna, vsaka zakas-
nitev je usodepolna — pa se
vendar lahko naredi tako lep
dobiček pri tem. — Moram
pač čakati. Pietro se gotovo
kmalu vrne."

Ko Giacomo tako govori, se
zopet približa mizi, kjer je stal
kozarec in vrč z vinom. Roko
stegne po vrču, toda Rosina se
zaleti z vso silo v mizo, da se
zvrne in pade vrč z vinom in
kozarcem na tla, kjer se raz-
bije. Giacomo se zadovolji s
tem, da zacmokne z jezikom,
in obrne Rosini hrbet.

Ona pa prva prekine molk.
"Torej," reče Rosina, "ali je
signor Giacomo, gondolier Ri-
alta, pripravljen nocoj spati pri
meni?"

"Ker nisi navajena iti prej
spat, dokler se ne vrne tvoj
brat, mislim, da ti nisem na po-
tu."

"Toda kaj če se moj brat no-
coj ne vrne domov?"

"Ah, to bi bila velika nesre-
ča, Rosina," odvrne Giacomo,
na vsak način moram govoriti
z njim in sicer se nocoj."

"Kaj me to briga! — Sicer
pa ne bi bila huda, če bi zvede-
la, zakaj se gre?"

"Misli si, da je nekdo odkril
začaran zaklad — na nekem
otoku, katerega more le tvoj
brat najti."

"Ah, kaj meni, da me boš
zabaval z bajkami, da zaspi-
m? — Pripravi se, prijatelj, in poj-
di. Klepetulje pri meni nimajo
prostora."

"Rosina!" reče Giacomo, ko
jo silno resno pogleda, "jaz ni-
sem otrok, da bi te z bajkami
zabaval. Vem, kaj govorim in
delam ravno tako pametno kot
najbolj pameten med pametni-
mi."

"Eh, ha, saj vemo — vedno si
bil najbolj pameten med nami,"
odvrne Rosina z glasnim na-
smehom.
"Smej se, psuj me, šali se ko-
likor hočeš," reče Giacomo, "to-
da vrjemi mi. Pred enim letom
sem ti obljubil zakon, in ote-
daj še ni pretekel en sam tre-

nutek, da ne bi mislil, kako naj
postanem bogat."

"Ej, glej ga no!" ga prekine
Rosina, "kako pa je to, da tak
modrijan kot si ti, še ni znašel
sredstva, kako se postane bo-
gat?"

TEL. FRANKTON 1881

FRANK ČERNE

SLOVENSKA TRGOVINA

S FINIMI URAMI, DIAMANTI, GRAMO-
FONI, SREBRNINO IN ZLATNINO.

6033 St. Clair Ave.

Kadar želite kupiti dobro uro in drago zlatnino, Columbia
grafofone, plošče v vseh jezikih, posebno importirane slovenske
plošče iz stare domovine ter vse v to stroko spadajoče predmete,
obrnite se zaupno na svojega rojaka. Prodajam tudi na mesečna
odplačila. Točno popraviljanje ur, zlatnine in grafonov. Vseko
blago je jamčeno.

Jakob Vidmar,
Slovenski zastopnik

za prodajo vseh vrst cigar, cigaret in tobaka. Ima-
mo samo prve vrste blago.

Zastopnik A. Kirtz Tobacco Co.

TEL. 8234 W

CHARLES ARMBRUSTER

MESNICA PRVE VRSTE

NAJBOLJŠE SVEZE IN PREKAJENO MESO.

6112 ST. CLAIR AVE.

Čistenje in likanje oblek.

DOBRO DELO.

NIZKE CENE.

Moške obleke	\$1.00	Ženske kikirje	50c
Moške suknje	\$1.00	Ženske dolge suknje	\$1.00
Jopiči	50c	Ženske obleke	\$1.00

The DAMM DRY CLEANING Co.

Cent. 739-W

1574 E. 55th ST.

East 2024

A. J. DAMM, poslovođa.

Navadna napaka.

Tisoče Amerikancev trpi na prebavljajnih organih, kar povzroča za-
prtje in druge neprijetne posledice. Večina teh trpečih dela isto napako
to je, rabijo razne pilule in razna čistilna zdravila, ne da bi prej preiš-
kali, če ta zdravila kaj koristijo ali škodijo. Vsako čistilno sredstvo, ki
povzroči, da je telo slabo ali ga navaja k neprestani rabi drož, je škod-
ljivo. Če trpite na zaprtju, rabite sredstvo, ki vam ne bo samo olajšalo
položaja, pač v istem času utrdi prebavljajne organe. Tako sredstvo je:

TRINERJEVO AMERIŠKO GRENKO VINO

NAREJENO JE IZ RUDEČEGA VINA IN ZDRAVILNIH ZELIŠČ,
JE ODVAJALNO, ZDRAVILNO IN AROMATIČNO,
IN DAJE OLAJŠBO V SLUČAJU



zaprtja,
posledicah zaprtja,
neprebavnosti,
napetosti,
bolečin v odvajalnih organih,
želočnih boleznih,
nervoznosti in slabosti.



Uspeh tega zdravila je velik pri boleznih, ki izvirajo od zaprtja in
splošne slabosti. Rabi naj se pri prvem pojavu nerednosti prebavljajnih
organov.

CENA \$1.00.

PO LEKARNAH.

JOSEPH TRINER,

IZDELOVALEC

1333-39 So. Ashland Ave.

Chicago, Ill.

Če vas nadleguje revmatizem ali nevralgične bolečine, poskusite Trinerjev liniment
Da takojšino olajšbo. Cena 25 in 50c, po pošti 35 in 60c.